

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965.

9 DECEMBER 1964.

WETSONTWERP

tot wijziging van het Wetboek van de inkomsten-
belastingen.

VERSLAG

NAMENS

DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DE HEER LAVENS.

DAMES EN HEREN,

Inleidende uiteenzetting van de Minister van Financiën.

De Minister wijst er vooreerst op dat het ontwerp ertoe strekt de zwaardere taxatie die resulteert uit de nominale stijging van het inkomstenniveau, in ruime mate op te vangen.

Hij herinnert eraan dat sedert de herziening der barema's in 1951, slechts tweemaal een gelijkaardige aanpassing werd doorgevoerd; een eerste maal in 1959 toen de aanpassing beperkt bleef tot de inkomens beneden 72 000 frank en in 1963 toen de belastingschaal voor de inkomens tot 125 000 frank werd aangepast.

Herhaaldelijk en o.m. bij de bespreking van de fiskale hervorming (wet van 20 november 1962) werd het pro-

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Merlot.

A. — Leden : de heren De Saeger, De Staercke, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisls, Posson, Saint-Remy, Scheyven. — Boeykens, Boutet, Cools, De Sweemer, Detiège, Gelders, Harmegnies, Merlot, Paque (Simon), Van Acker (F.). — De Clercq, De Winter.

B. — Plaatsvervangers : de heren Blanckaert, Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Van den Daele. — Bary, Grandjean, Sebrechts, Toubreau, Vercauteren. — Piron.

Zie :

866 (1963-1964) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 6 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965.

9 DÉCEMBRE 1964.

PROJET DE LOI

modifiant le Code des impôts sur les revenus.

RAPPORT

FAIT AU NOM

DE LA COMMISSION DES FINANCES ⁽¹⁾,
PAR M. LAVENS.

MESDAMES, MESSIEURS.

Exposé introductif du Ministre des Finances.

Le Ministre signale d'abord que le projet tend à neutraliser dans une large mesure l'augmentation de la taxation qui résulte de la hausse nominale du niveau des revenus.

Il rappelle qu'une adaptation analogue n'a été appliquée qu'à deux reprises depuis la révision des barèmes en 1951; une première fois en 1959, elle n'a porté que sur les revenus inférieurs à 72 000 francs, et en 1963, lors de l'adaptation des barèmes fiscaux des revenus ne dépassant pas 125 000 francs.

Le problème d'une adaptation complète, intégrale et automatique des barèmes fiscaux en fonction de l'indice des prix

⁽¹⁾ Composition de la Commission :

Président : M. Merlot.

A. — Membres : MM. De Saeger, de Staercké, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisls, Posson, Saint-Remy, Scheyven. — Boeykens, Boutet, Cools, De Sweemer, Detiège, Gelders, Harmegnies, Merlot, Paque (Simon), Van Acker (F.). — De Clercq, De Winter.

B. — Suppléants : MM. Blanckaert, Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Van den Daele. — Bary, Grandjean, Sebrechts, Toubreau, Vercauteren. — Piron.

Voir :

866 (1963-1964) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 6 : Amendements.

bleem gesteld van een volledige, integrale en automatische aanpassing der belastingbarema's aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

Alle regeringen hebben zich steeds verzet tegen de automatische en integrale koppeling; ook deze Regering kan geen andere houding aannemen dan diegene aangenomen en bekrachtigd door het Parlement.

De redenen ingeroepen ter verantwoording van deze houding zijn drieërlei :

1° De budgettaire toestand : de stijging van het indexcijfer brengt inderdaad belangrijke verhogingen der staatsuitgaven mede; men kan geen fiskale ontlastingen toestaan zonder de uitgaven van de Staat in evenredigheid te verminderen of te beperken.

Deze Regering heeft ongetwijfeld het hare bijgedragen om de financiële toestand te verbeteren; 60 % der buitengewone uitgaven voor 1965 wordt reeds door gewone inkomsten gedekt.

Doch de volledige sanering der staatsfinanciën is nog niet verwezenlijkt; in perioden van hoogconjunctuur, zoals diegene die wij thans beleven, zou de totale begroting (gewone en buitengewone) door gewone inkomsten, met uitsluiting van leningen moeten gedekt zijn.

2° De conjuncturele toestand : meer en meer wordt vooropgesteld en zelfs aanvaard dat de fiskaliteit een belangrijke conjunctuur-regelende functie zou kunnen vervullen.

De fiskaliteit kan inderdaad een overvloedige koopkracht die inflatoire impulsen inhoudt, afroemen.

Kleeft men deze theorie aan dan zou heden ten dage elke ontlasting moeten geweigerd worden.

Billijkheidshalve heeft de Regering echter gemeend sommige aanpassingen te mogen voorstellen; indien zij beperkt blijven zal de economische terugslag ervan niet belangrijk zijn, des te meer daar die terugslag gespreid zal worden over de jaren 1965 (inhoudingen aan de bron op lonen en wedden, en de voorafbetalingen van 15 juli) en 1966 (de regularisatie der loontrekkenden en niet-loontrekkenden).

3° Technische reden : sedert het invoeren van een enige belasting op het globaal inkomen omvat de belastbare basis elementen die niet gebonden zijn aan de indexschommelingen. Zo bv. de kadastrale inkomens betreffende de onroerende goederen.

Niettegenstaande redelijkerwijze mag worden aanvaard dat het werkelijk inkomen stijgt, blijft de belastbare basis beperkt tot het kadastraal inkomen dat slechts na bepaalde min of meer lange termijnen, wordt herzien.

De Minister weerlegt vervolgens de kritiek die tegen het ontwerp reeds werd geformuleerd :

1° De aanpassing gebeurt niet automatisch : de redenen die bij de bespreking van de fiskale hervorming aangevoerd werden tegen het automatisme der aanpassing blijven geldig; geen enkele regering zou het kunnen aanvaarden. De Minister stelt trouwens vast dat geen enkel lid van de Kamer, en ook de oppositie niet, amendementen indient die een automatische koppeling voorstellen.

2° De aanpassing gebeurt niet volledig : d.w.z. dat de belastingschalen niet worden aangepast met een percentage dat volledig overeenstemt met de stijging die het indexcijfer der kleinhandelsprijzen heeft gekend sedert de laatste aanpassing der barema's.

Waar vroeger evenwel slechts met een stijging met 2,5 % werd rekening gehouden, gebeurt de aanpassing thans in overeenstemming met een inkomstenstijging met 5 %.

de détail s'est posé à diverses reprises et notamment lors de la discussion de la réforme fiscale (loi du 20 novembre 1962).

Tous les gouvernements se sont opposés à l'indexation automatique et intégrale; le présent Gouvernement ne peut pas non plus adopter d'autre attitude que celle qui a été approuvée et ratifiée par le Parlement.

Les raisons, invoquées pour justifier cette attitude, sont de trois ordres :

1° La situation budgétaire : la hausse de l'indice des prix entraîne, en effet, d'importantes augmentations des dépenses de l'Etat; aucun dégrèvement fiscal ne peut être accordé sans réduire ou limiter proportionnellement les dépenses de l'Etat.

L'actuel Gouvernement a contribué pour sa part à l'amélioration de la situation financière. Les dépenses extraordinaires pour 1965 sont déjà couvertes à concurrence de 60 % par les recettes ordinaires.

L'assainissement total des finances de l'Etat n'est toutefois pas encore réalisé; pendant les périodes de haute conjoncture, comme celle que nous connaissons actuellement, l'ensemble du budget (ordinaire et extraordinaire) devrait être couvert par des recettes ordinaires, à l'exclusion d'emprunts.

2° La situation conjoncturelle : de plus en plus, il est généralement admis que la fiscalité pourrait jouer un rôle considérable comme régulateur de la conjoncture.

La fiscalité peut, en effet, réduire cette partie du pouvoir d'achat qui est superflue et favorise les tendances inflationnistes.

Si cette théorie était admise, tout dégrèvement devrait être refusé à l'heure actuelle.

Dans un but d'équité, le Gouvernement a cependant cru pouvoir proposer certaines adaptations; si elles restent dans certaines limites, leur répercussion économique sera minime, d'autant plus que celle-ci s'étalera sur les années 1965 (retenues à la source sur les salaires et traitements et les paiements anticipés du 15 juillet) et 1966 (régularisation des salariés et des non-salariés).

3° Raisons techniques : depuis l'instauration d'un impôt unique sur le revenu global, la base imposable contient des éléments qui ne sont pas liés aux fluctuations de l'indice des prix, par exemple, les revenus cadastraux des biens immobiliers.

Si, raisonnablement, il faut admettre l'augmentation des revenus réels, la base imposable reste néanmoins limitée au revenu cadastral, lequel n'est revu qu'après certains délais plus ou moins longs.

Le Ministre réfute ensuite les critiques dont le projet a déjà été l'objet.

1° L'adaptation n'est pas automatique : les raisons invoquées contre l'adaptation automatique lors de la discussion de la réforme fiscale conservent toute leur valeur; aucun gouvernement ne pourrait l'admettre. Le Ministre constate d'ailleurs qu'aucun membre de la Chambre, même parmi l'opposition, n'a présenté d'amendements prévoyant l'automatisme de l'indexation.

2° L'adaptation des barèmes fiscaux n'est pas complète : elle ne se fait pas selon un taux correspondant absolument à la hausse de l'indice des prix de détail, intervenue depuis la dernière adaptation des barèmes.

Alors qu'antérieurement il n'était tenu compte que d'une hausse de 2,5 %, l'adaptation se fait actuellement en fonction d'une augmentation des revenus de l'ordre de 5 %.

Er wordt dus rekening gehouden met de twee indexverhogingen die in 1964 werden toegestaan en dit niettegenstaande de laatste verhoging slechts op 1 januari 1965 ingaat.

3° De aanpassing gebeurt ongelijk naargelang van de grootte der inkomens. Dit is juist vermits geen verschuiving wordt voorgesteld der inkomstenschijven die liggen boven 160 000 frank en van de daarop toepasselijke aanslagvoeten.

De Minister onderstreept dat voor het eerst alle inkomens genieten van de aanpassing; bij voorgaande aanpassingen was dit niet het geval.

Hij geeft toe dat de aanpassing aldus proportioneel vermindert naarmate het inkomen groter is, doch hij meent dat de terugslag van de gestegen levensduurte voor de grotere inkomens eveneens minder zwaar doorweegt.

Een ruimere aanpassing dan deze van 1963 werd derhalve voorgesteld maar niet een integrale aanpassing zowel om de begrotingspolitiek niet al te ongunstig te beïnvloeden als om het verbruik, vooral boven de essentiële gezinsbehoeften, niet aan te wakkeren.

Hoewel de Minister een volledige en op alle schijven van inkomens doorlopende aanpassing sympathiek vindt, acht hij het op grond van budgettaire en conjuncturele overwegingen onmogelijk een integrale en proportionele aanpassing door te voeren.

Het ware ten andere overdreven te beweren dat door de voorgestelde aanpassingen een breuk ontstaat in de belastingsschalen en dat de progressiviteit niet meer harmonisch zal verlopen.

Algemene bespreking.

Een lid gaat akkoord met de Minister ten aanzien van het afwijzen van de automatische indexatie; hij is nochtans van oordeel dat de voorgestelde oplossing onvolledig en onrechtvaardig is, omdat niet met de gehele nominale inkomstenstijging werd rekening gehouden en dat trouwens de inkomens boven 160 000 frank er slechts gedeeltelijk en in afnemende mate van genieten.

Het lid vraagt zich af waarom 160 000 frank als grens werd aangenomen, indien het principe juist is.

Hij haalt een aantal statistieken aan waaruit de reële verzwarende der rechtstreekse belastingen op de gemiddelde inkomsten moet blijken.

Terloops wijst hij op de verhoogde inkomsten die de Staat ingevolge de prijsstijgingen, put uit de onrechtstreekse belastingen.

Hij verdedigt ten slotte zijn amendement (*Stuk n° 866/2*) krachtens hetwelk de Regering zich elk jaar zou moeten uitspreken over een eventuele aanpassing der belastingsschalen.

Een ander lid is van mening dat een automatische indexatie der barema's de Staatsfinanciën in gevaar zou brengen en verheugt er zich over dat niemand deze stelling nog voorhoudt.

Hij acht de aanpassing weinig opportuun in een periode van inflatie doch meent dat de Regering niet logisch te werk gaat.

Ofwel moet zij op grond van de budgettaire en conjuncturele toestand, elke aanpassing weigeren, ofwel moet zij, indien zij het toch doet voor één categorie van belastingplichtigen, het ook doen voor de andere.

Een ander lid licht zijn amendementen (*Stuk n° 866/3*) nader toe.

Il est donc tenu compte des deux augmentations équivalentes aux deux tranches de l'index atteintes en 1964 et ce, en dépit du fait que la seconde ne soit applicable qu'au 1^{er} janvier 1965.

3° L'adaptation est inégale au regard de l'importance des revenus. Cette affirmation est exacte, aucun ajustement n'étant proposé pour les tranches de revenus supérieures à 160 000 francs et les taux d'imposition y afférents.

Le Ministre souligne le fait que, pour la première fois, les revenus bénéficient tous de l'adaptation; il n'en était pas ainsi lors des adaptations précédentes.

Il concède que l'adaptation est inversement proportionnée à l'importance des revenus, mais estime que l'augmentation du coût de la vie grève moins lourdement les gros revenus.

Une adaptation plus large qu'en 1963 a dès lors été proposée, mais jamais il n'a été question d'adaptation intégrale, ceci aussi bien afin de ne pas influencer défavorablement la politique budgétaire que pour ne pas stimuler la consommation, surtout celle qui n'intéresse pas les besoins familiaux essentiels.

Bien qu'une adaptation complète et permanente de toutes les tranches de revenus rencontre sa sympathie, le Ministre estime impossible, pour des considérations d'ordre budgétaire et conjoncturel, la réalisation d'une adaptation intégrale et proportionnelle.

Il serait d'ailleurs excessif de prétendre que les adaptations proposées sont de nature à créer une solution de continuité, dans les barèmes fiscaux, et que l'harmonie de la progressivité risque de s'en trouver affectée.

Discussion générale.

Un membre déclare partager l'opinion du Ministre au sujet du refus de l'indexation automatique; il estime cependant que la solution préconisée est incomplète et inéquitable, du fait qu'il n'est pas tenu compte de toute l'augmentation des revenus et que, par ailleurs, les revenus supérieurs à 160 000 francs n'en profitent que partiellement et dans une mesure dégressive.

Si le principe est exact, un membre se demande pourquoi le plafond a été fixé à 160 000 francs.

Il cite une série de statistiques tendant à prouver que les impôts directs sur les revenus moyens ont réellement augmenté.

Incidemment, il attire l'attention sur les recettes accrues que l'Etat retire des impôts indirects par suite des hausses de prix.

Enfin, il défend son amendement (*Doc. n° 866/2*), qui prévoit que le Gouvernement aurait, chaque année, à se prononcer sur une éventuelle adaptation des barèmes fiscaux.

Un autre membre estime qu'une indexation automatique des barèmes mettrait en péril les finances de l'Etat et il se réjouit de constater qu'une telle mesure ne trouve plus de défenseurs.

A son avis, l'adaptation est peu opportune en période d'inflation et il qualifie d'illogique la façon de procéder du Gouvernement.

Ou bien, il doit opposer à toute adaptation un refus fondé sur la situation budgétaire et conjoncturelle, ou bien s'il en accorde une à une catégorie de contribuables, il doit le faire également en faveur des autres.

Un autre membre précise la portée de ses amendements (*Doc. n° 866/3*).

Hij herinnert aan zijn vroegere pogingen om een indexatie der belastingsschalen te bekomen en verheugt zich erover dat de idee thans ingang heeft gevonden.

Hij legt er zich bij neer dat de automatische koppeling is opgegeven, doch het gevaar bestaat dat ook het principe van een integrale aanpassing in het gedrang zal worden gebracht.

Hij erkent evenwel dat het ontwerp van de Regering de verst doorgedreven aanpassing inhoudt, die men ooit heeft gekend.

Hij vraagt zich echter af of het wel nodig is de progressiviteit der belastingen te versterken om tot een billijke herverdeling van het nationaal inkomen te komen.

Indien een aanpassing van laag tot hoog de staatsinkomsten zodanig zou doen verminderen dat bepaalde noodzakelijke sociale maatregelen daardoor verhinderd worden, zou hij akkoord gaan om in nieuwe daartoe vereiste inkomsten te voorzien.

Hij stipt aan dat de besproken kwestie niet zou mogen leiden tot een tegenstelling tussen loontrekkenden en zelfstandigen; tot de categorie die van de aanpassing geniet behoren heel wat zelfstandigen; daartegenover hebben een aantal geschoolde arbeiders, bedienden, kaderleden en ambtenaren inkomsten die boven de vastgestelde grens uitstijgen. Men begrijpt aldus meteen de reacties van een aantal syndicale organisaties o.m. van bedienden.

Het lid spreekt verder over de praktische draagwijdte van zijn amendementen; hij stelt vast dat de parlementsleden niet in staat zijn de financiële terugslag van de gedane voorstellen te berekenen en vraagt aan de Regering dat zij deze gegevens zou verstrekken.

Een ander lid vraagt gelijkaardige inlichtingen over de financiële weerslag van het thans besproken ontwerp en van de aanpassing die in 1963 werd gedaan. Hij wenst te weten hoeveel belastingplichtigen voordeel zullen halen uit de voorgestelde regeling.

De Minister antwoordt hierop dat nagenoeg 2 490 000 belastingplichtigen op de 2 700 000 integraal genieten van de detaxatie, terwijl voor de overige de maximale vermindering wordt toegestaan. De minderontvangst mag worden geraamd op 900 à 940 000 000 frank. De incidentie voor 1965 zal echter slechts 600 000 000 frank bedragen.

Op een vraag in verband met de ontlastingen ten voordele van de grote gezinnen antwoordt de Minister dat dit punt inderdaad over het hoofd werd gezien en dat een amendement zal worden ingediend om deze vergetelheid te herstellen.

Na de interventie van een ander lid dat bekommerd is voor de staatsagenten die een herwaardering van hun barema's hebben bekomen, antwoordt de Minister dat deze herwaardering uitreikt boven een aanpassing der wedden aan het gestegen prijspeil en dat het normaal is dat op het gedeelte der wedden dat beantwoordt aan een reële revalorisatie, de progressiviteit der belastingen speelt.

Aan het lid dat de meest verstreckende amendementen (*Stuk n° 866/3*) heeft ingediend antwoordt de Minister dat hij deze amendementen volstrekt niet kan aanvaarden; de minderontvangst die eruit zou voortvloeien zou wellicht 4 à 5 miljard bedragen.

Van technisch standpunt uit bekeken zijn deze amendementen evenmin aanvaardbaar; zij stellen een aanpassing voor die veel verder gaat dan het wegwerken van de zuiwere proportie, wat toch het maximum is wat men gebeurlijk zou kunnen vragen.

De Minister verklaart zich akkoord om te onderzoeken of een aanpassing die verder gaat dan de vastgestelde grens van 160 000 frank niet mogelijk is.

Il rappelle ses tentatives précédentes en faveur de l'indexation des barèmes fiscaux et se réjouit que cette idée se soit imposée enfin.

Il se résigne à renoncer à l'automatisme de l'indexation, mais il craint que le principe de l'adaptation intégrale ne soit, lui aussi, compromis.

Il admet cependant que le projet du Gouvernement prévoit l'adaptation la plus étendue jamais réalisée.

Il se demande, toutefois, si le renforcement de la progressivité de la fiscalité est bien indispensable pour réaliser l'équitable redistribution du revenu national.

Si une adaptation totale devait entraîner une diminution telle des recettes de l'Etat qu'elle empêcherait la prise de certaines mesures sociales nécessaires, il serait d'accord pour prévoir une augmentation des recettes en vue de la réalisation de ces mesures.

Il signale que la question en discussion ne devrait susciter d'antagonisme entre les salariés et les travailleurs indépendants; nombreux sont les travailleurs indépendants qui profiteront de l'adaptation; par contre, un certain nombre d'ouvriers qualifiés, d'employés, de « cadres » et de fonctionnaires ont des revenus dépassant le plafond fixé. On comprend, dès lors, les réactions d'un certain nombre d'organisations syndicales, d'employés notamment.

Le membre traite ensuite de la portée pratique de ses amendements. Constatant l'impossibilité pour les parlementaires de chiffrer l'incidence financière des propositions présentées, il demande au Gouvernement de fournir ces renseignements.

Un autre membre sollicite des renseignements analogues sur l'incidence financière du présent projet ainsi que sur l'adaptation réalisée en 1963. Il voudrait connaître le nombre de contribuables auxquels serait profitable l'aménagement proposé.

En réponse à cette question, le Ministre précise que 2 490 000 contribuables environ bénéficieront intégralement de la détaxation, les autres se voyant accorder la réduction maximale. La diminution des recettes, selon les estimations, doit se situer entre 900 et 940 000 000 de francs. Toutefois, l'incidence pour 1965 ne sera que de l'ordre de 600 000 000 de francs.

A une question relative aux détaxations en faveur des familles nombreuses, le Ministre répond que ce point a, en effet, été perdu de vue et qu'un amendement sera présenté pour réparer cette omission.

En réponse à l'intervention d'un autre membre, qui se préoccupe de la situation des agents de l'Etat ayant obtenu la revalorisation de leurs barèmes, le Ministre rappelle que ladite revalorisation va au-delà d'une adaptation des traitements à la hausse des prix et qu'il est normal que la progressivité de l'impôt porte sur la partie des traitements correspondant à une revalorisation réelle.

Répondant au membre qui a présenté des amendements ayant la portée la plus large (*Doc. n° 866/3*), le Ministre déclare ne pouvoir les accepter, la diminution des recettes qui en résulterait risquant d'atteindre quelque 4 à 5 milliards.

Ces amendements sont également inacceptables du point de vue technique; ils proposent une adaptation qui dépasse de loin l'élimination de la seule progressivité. Or, cette élimination constitue le maximum de ce qui peut être éventuellement demandé.

Le Ministre accepte d'examiner la possibilité d'une adaptation dépassant le plafond de 160 000 francs.

Hij betreurt echter dat de amendementen pas tijdens de vergadering van de Commissie werden neergelegd, dan wanneer zij reeds dagen geleden in bepaalde kranten werden gepubliceerd.

Een lid verklaart dat zijn fractie aanneemt dat de automatische koppeling niet mogelijk is. Zij verheugt er zich over dat thans op de in 1963 ingeslagen weg verder wordt gegaan.

Hij betreurt dat de voorgestelde aanpassing niet volledig is, doch meent dat het van belang is te weten in welke mate de Regering opgewassen is tegen de voorgestelde fiskele adering.

Het is duidelijk dat de stijgingen van inkomsten en uitgaven die uit de schommelingen van het indexcijfer voortvloeien, slechts gecompenseerd worden in de mate dat er geen belastingaanpassingen worden doorgevoerd.

Anderzijds moet men in acht nemen, zo meent een lid, dat de economisch minder bedeelden het vlugst getroffen worden door de vermindering van de koopkracht; dit geldt niet alleen voor hun beroepsinkomsten doch ook voor de waarde van hun spaargelden en de renten op kapitalen die zij uit levensverzekeringskontrakten te verwachten hebben.

Men kan evenwel niet ontkennen dat zich ook voor middelgrote en grotere inkomsten problemen stellen ingevolge de progressiviteit die groter wordt naarmate opwaartse prijsverschuivingen zich voordoen.

Het is zonder meer duidelijk dat men oog moet hebben voor de sociale gevolgen van de fiskeleiteit.

Rekening houdend met de gedachten die tijdens de bespreking tot uitgang zijn gekomen heeft de Minister aan uw Commissie amendementen voorgelegd die ertoe strekken :

1° de aanpassing belangrijker te maken en dit tot en met de inkomsten van 415 000 frank;

2° de belastbare minima te verhogen, boven de reeds in het ontwerp voorziene aanpassing;

3° de grensbedragen te verhogen waarop verminderingen wegens gezinslasten berekend worden;

4° het maximum toegelaten inkomen van personen ten laste, te verhogen.

Blijven behouden zoals in het aanvankelijk ontwerp : de aanpassingen inzake forfaitaire bedrijfslasten, de abattementen op de pensioenen en op de gecumuleerde inkomsten der echtgenoten.

Wat de verdere verschuiving der belastingschalen betreft meent de Minister dat wellicht volgende stelregel als precedent mag gelden : indien de nominale inkomstenstijging gering is, kan een aanpassing beperkt blijven tot de lagere inkomsten; men dient verder te gaan naarmate de nominale inkomstenverhoging groter wordt.

Anderzijds meent de Minister dat thans de aanpassing niet alle schalen moet worden aangepast wegens het feit dat in de techniek der globale belasting, de hogere inkomsten veelal inkomsten uit onroerende goederen bevatten; daar het kadastraal inkomen niet geïndexeerd is, is de terugslag van de prijsstijging (en o.m. van de stijging der huurprijzen) niet verwerkt in de belastbare inkomens.

Een lid betwist deze zienswijze en wijst op de voortdurende stijging der gemeentelijke opcentiemen en de beperking tot 20 % van de aanrekenbare onroerende voorheffing.

De heer Saint-Remy neemt akte van de belangrijke verbetering die door de jongste regeringsamendementen wordt bereikt en trekt zijn amendementen (*Stuk n° 866/3 en 5*) in.

Il déplore toutefois que les amendements n'aient été présentés qu'en réunion même de la Commission, alors qu'ils avaient été publiés plusieurs jours auparavant par certains journaux.

Un membre déclare que son groupe admet l'impossibilité d'une indexation automatique, mais qu'il se réjouit de constater que l'on continue à s'orienter dans la voie tracée en 1963.

Il regrette que l'adaptation proposée ne soit pas intégrale mais estime qu'il est important de savoir dans quelle mesure le Gouvernement pourra faire face à la saignée fiscale ainsi proposée.

Il est clair que les augmentations de recettes et de dépenses résultant des fluctuations de l'indice des prix ne seront compensées que dans la mesure où il ne sera pas procédé à des adaptations d'impôts.

Un membre estime qu'il faut d'autre part tenir compte de ce que les économiquement faibles sont les premiers à ressentir la diminution du pouvoir d'achat; cette remarque est valable, non seulement en ce qui concerne leurs revenus professionnels, mais aussi en ce qui concerne la valeur de leurs épargnes et des intérêts de capitaux provenant de leurs contrats d'assurance-vie.

Toutefois, il est indéniable que certains problèmes se posent également pour les moyens et gros revenus, en raison du jeu de la progressivité, qui croît à mesure que les prix augmentent.

Il est évident que les conséquences sociales de la fiscalité ne peuvent être perdues de vue.

Tenant compte des opinions émises au cours de la discussion, le Ministre a soumis à votre Commission des amendements tendant à :

1° rendre l'adaptation plus importante pour les revenus ne dépassant pas 415 000 francs;

2° relever les minima imposables au-delà de l'adaptation prévue dans le projet;

3° relever les plafonds sur lesquels se calculent les maxima des réductions pour charges de famille;

4° augmenter le revenu maximum autorisé des personnes à charge.

Sont maintenues telles qu'elles figuraient dans le projet initial : les adaptations en matière de charges professionnelles forfaitaires, les abattements sur les pensions et les revenus cumulés des époux.

En ce qui concerne l'aménagement ultérieur des barèmes fiscaux, le Ministre estime que le principe suivant peut sans doute servir de précédent : si l'augmentation nominale des revenus est faible, l'adaptation peut se limiter aux revenus inférieurs; la progression doit s'établir au fur et à mesure de l'augmentation nominale des revenus.

Par ailleurs, le Ministre estime qu'il n'y a pas lieu actuellement d'appliquer l'adaptation à toutes les tranches, la technique de l'impôt global étant telle que les revenus élevés comprennent généralement des revenus immobiliers; le revenu cadastral n'étant pas indexé, l'incidence de la hausse des prix (et notamment de la hausse des loyers) ne se retrouve pas dans les revenus imposables.

Un membre conteste ce point de vue et souligne l'augmentation constante des additionnels communaux et la limitation à 20 % du précompte immobilier imputable.

M. Saint-Remy prend acte de l'importante amélioration apportée par les derniers amendements du Gouvernement et retire ses propres amendements (*Doc. n° 866/3 et 5*).

Bespreking van de artikelen.

Eerste artikel.

De amendementen van de heer Saint-Remy werden ingetrokken.

De amendementen van de heren Declercq (*Stuk* n° 866/2) en Moulin (*Stuk* n° 866/4) worden eenparig verworpen. Het eerste artikel wordt eenparig aangenomen.

Artt. 2 tot 4.

Deze artikelen werden eenparig aangenomen.

Art. 5.

Een amendement van de heer Moulin (*Stuk* n° 866/6) dat ertoe strekt de belastingvermindering te beperken tot inkomens tot 330 000 frank wordt eenparig verworpen. Het Regeringsamendement dat de aanpassing der schalen doortrekt tot 415 000 frank wordt eenparig aangenomen.

Het artikel moet derhalve aangevuld worden met wat volgt:

In artikel 78, § 1, van hetzelfde wetboek, worden beide bedragen van 200 000 frank, 300 000 frank en 400 000 frank respectievelijk vervangen door 210 000 frank, 315 000 frank en 415 000 frank.

Voor een belastingplichtige die geen gezinslast heeft wordt de vermindering aldus:

	Aanvankelijk ontwerp <i>Projet initial</i>	Goedgekeurde tekst <i>Texte adopté</i>	
	F	F	
Inkomen tot 200 000 frank	600	600	Revenus ne dépassant pas 200 000 francs.
Inkomen van 200 000 tot 210 000 frank ...	600	600 à 850	Revenus de 200 000 à 210 000 francs.
Inkomen tot 300 000 frank	600	850	Revenus ne dépassant pas 300 000 francs.
Inkomen van 300 000 tot 315 000 frank ...	600	850 à 1 600	Revenus de 300 000 à 315 000 francs.
Inkomen tot 400 000 frank	600	1 600	Revenus ne dépassant pas 400 000 francs.
Inkomen van 400 000 tot 415 000 frank ...	600	1 600 à 1 975	Revenus de 400 000 à 415 000 francs.
Inkomen boven 415 000 frank	600	1 975	Revenus excédant 415 000 francs.

Het aldus gewijzigde artikel 5 wordt eenparig aangenomen.

Art. 6.

Het Regeringsamendement dat de vrijgestelde minima in grote mate verhoogt wordt eenparig aangenomen.

De nieuwe tekst van artikel 6 luidt als volgt:

In artikel 79, van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 26 000 frank, 31 000 frank, 36 000 frank, 41 000 frank, 61 000 frank en 30 000 frank, respectievelijk vervangen door 28 000 frank, 33 000 frank, 38 000 frank, 43 000 frank, 65 000 frank en 32 000 frank.

Art. 6bis.

(Artikel 7 van de tekst van de Commissie.)

De Regering stelt bij wijze van amendement voor de grens van het belastbare inkomen, waarvoor de belasting wegens gezinslasten kan verminderd worden, te brengen op

Examen des articles.

Article premier.

Les amendements de M. Saint-Remy sont retirés.

Les amendements de MM. Declercq (*Doc.* n° 866/2) et Moulin (*Doc.* n° 886/4) sont repoussés à l'unanimité. L'article premier est adopté à l'unanimité.

Art. 2 à 4.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 5.

Un amendement de M. Moulin (*Doc.* n° 866/6), tendant à limiter la réduction d'impôt aux seuls revenus ne dépassant pas 330 000 francs, est rejeté à l'unanimité. L'amendement du Gouvernement adaptant les barèmes jusqu'à 415 000 francs est adopté à l'unanimité.

Il faut dès lors compléter l'article par ce qui suit:

A l'article 78, § 1^{er}, du même code, les deux montants de 200 000 francs, 300 000 francs et 400 000 francs sont remplacés respectivement par 210 000 francs, 315 000 francs et 415 000 francs.

Pour un contribuable n'ayant aucune personne à charge, la réduction sera ainsi de:

L'article 5, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 6.

L'amendement du Gouvernement, prévoyant un relèvement plus important des minima exonérés, est adopté à l'unanimité.

Le nouveau texte de l'article 6 est libellé comme suit:

A l'article 79 du même code, les montants de 26 000 francs, 31 000 francs, 36 000 francs, 41 000 francs, 61 000 francs et 30 000 francs sont remplacés respectivement par 28 000 francs, 33 000 francs, 38 000 francs, 43 000 francs, 65 000 francs et 32 000 francs.

Art. 6bis.

(Article 7 du texte de la Commission.)

Par voie d'amendement, le Gouvernement propose que le plafond du revenu imposable, autorisant une réduction d'impôt pour charges familiales, soit porté à 260 000 francs,

260 000 frank verhoogd met 26 000 frank per persoon ten laste na de vierde.

Tevens stelt zij voor de toegelaten netto-inkomsten voor personen ten laste, te brengen op 22 000 frank.

Dit artikel *6bis (nieuw)*, luidt als volgt :

« § 1. In artikel 81, § 2, van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 250 000 frank en 25 000 frank respectievelijk vervangen door 260 000 frank en 26 000 frank.

» § 2. In de artikelen 82, § 1, en 83, van hetzelfde wetboek, wordt het bedrag van 20 000 frank vervangen door 22 000 frank. »

Dit amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 7.

(Artikel 8 van de tekst van de Commissie.)

Dit artikel houdt geen verband met de indexatie. Het strekt ertoe een moeilijkheid op te lossen die bestaat voor de Belgische grensarbeiders die in Frankrijk werken.

In principe zijn de inkomsten van deze grensarbeiders alleen in België belastbaar.

Frankrijk past evenwel op de globale brutobezoldiging door de werkgever betaald, een belasting toe van 5 %.

De Belgische grensarbeiders dragen onrechtstreeks de gevolgen van deze belasting.

Hoewel de Belgische regering in het kader der besprekingen die geleid hebben tot de aanpassing op 31 december 1963 van het akkoord van 16 mei 1931 tot voorkoming van dubbele belasting, dit probleem heeft opgeworpen, kon de Franse regering van de bestaande taxatie niet afzien.

Het ware niet billijk deze last door de grensarbeiders te laten dragen; derhalve wordt voorgesteld de Franse taxatie van 5 % als een niet terugbetaalbare bedrijfsvoorheffing te beschouwen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 8.

(Artikel 9 van de tekst van de Commissie.)

Omdat niet alle akkoorden inzake voorkoming van dubbele belasting konden herzien worden, zal de tijdelijke ont-heffing van betaling der aanvullende onroerende voorheffing voor niet-verblijfhouders kunnen verlengd worden tot 1 januari 1966.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 9.

(Artikel 10 van de tekst van de Commissie.)

Een amendement van de Regering past de tekst van dat artikel aan ingevolge de aanneming van het nieuwe artikel *6bis*.

Voorgesteld wordt het 1° van dit artikel te vervangen door wat volgt :

« 1° de artikelen 1, 3, 5, 6 en *6bis* met ingang van het aanslagjaar 1966. »

Dit amendement wordt eenparig aangenomen.

Het artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding die in algemene regel is : het dienstjaar 1966 (inkomsten 1965).

Voor de gepensioneerden werd, om technische redenen, uitzondering gemaakt; hier geldt de wijziging vanaf het dienstjaar 1965 (inkomen 1964).

Eveneens om technische redenen dient de regeling voor de Frans-Belgische grensarbeiders in te gaan tegelijk-

augmentés de 26 000 francs pour chaque personne à charge au-delà de la quatrième.

Il propose en outre que les revenus nets, admissibles pour les personnes à charge, soient portés à 22 000 francs.

Cet article *6bis (nouveau)* est libellé comme suit :

« § 1^{er}. A l'article 81, § 2, du même code, les montants de 250 000 francs et de 25 000 francs sont remplacés respectivement par 260 000 francs et 26 000 francs.

» § 2. Aux articles 82, § 1^{er}, et 83, du même code, le montant de 20 000 francs est remplacé par 22 000 francs. »

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 7.

(Article 8 du texte de la Commission.)

Cet article n'a aucun rapport avec l'indexation. Il tend à résoudre une difficulté se présentant pour les travailleurs frontaliers belges occupés en France.

En principe, les revenus de ces travailleurs frontaliers ne sont imposables qu'en Belgique.

La France prélève cependant un impôt de 5 % sur la rémunération brute globale, payée par l'employeur.

Les travailleurs frontaliers belges supportent indirectement la charge de cet impôt.

Bien que le Gouvernement belge ait soulevé ce problème dans le cadre des négociations qui, le 31 décembre 1963, ont abouti à l'adaptation de la convention du 16 mai 1931 en vue de prévenir la double imposition, le Gouvernement français n'a pu renoncer à la taxation en vigueur.

Il serait inéquitable de faire supporter cette charge par les travailleurs frontaliers; c'est pourquoi il est proposé de considérer le prélèvement français de 5 % comme un prélèvement professionnel non récupérable.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 8.

(Article 9 du texte de la Commission.)

Toutes les conventions préventives de la double imposition n'ayant pu être révisées, la non-perception temporaire du complément de précompte immobilier pourra être prorogée jusqu'au 1^{er} janvier 1966 en faveur des personnes non domiciliées dans le Royaume.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 9.

(Article 10 du texte de la Commission.)

Un amendement du Gouvernement adapte le texte de cet article par suite de l'adoption du nouvel article *6bis*.

Il est proposé de remplacer le 1° de cet article par ce qui suit :

« 1° en ce qui concerne les articles 1, 3, 5, 6 et *6bis*, à partir de l'exercice d'imposition 1966. »

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

L'article détermine l'époque de l'entrée en vigueur. En général, il s'agit de l'exercice 1966 (revenus de 1965).

Des raisons d'ordre technique ont nécessité une exception en faveur des pensionnés; pour ces derniers la modification entrera en vigueur dès l'exercice 1965 (revenus de 1964).

Pour des raisons d'ordre technique également, les dispositions prévues en faveur des travailleurs frontaliers franco-

tijd met de toepassing van de fiskale hervorming op de fysieke personen d.i. vanaf het dienstjaar 1964.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp zoals het hierna voorkomt, alsmede dit verslag worden eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
A. LAVENS.

De Voorzitter,
J.-J. MERLOT.

belges devront être appliquées simultanément avec la réforme fiscale relative aux personnes physiques, c'est-à-dire à partir de l'exercice 1964.

Le présent article est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet, tel qu'il figure ci-après, ainsi que le présent rapport sont adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. LAVENS.

Le Président,
J.-J. MERLOT.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste artikel.

In artikel 51, § 2, 1°, *a* en *b*, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, worden de bedragen van 87 500 frank, 17 500 frank en 87 500 frank, respectievelijk vervangen door 92 500 frank, 18 500 frank en 92 500 frank.

Art. 2.

In artikel 54, 5°, van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 15 000 frank en 12 000 frank respectievelijk vervangen door 17 000 frank en 14 000 frank.

Art. 3.

In artikel 63, § 2, van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 18 000 frank en 25 500 frank respectievelijk vervangen door 19 000 frank en 27 000 frank.

Art. 4.

In artikel 72, van hetzelfde wetboek, worden beide bedragen van 19 500 frank vervangen door 21 500 frank.

Art. 5.

In de artikelen 77 en 78, § 1, van hetzelfde wetboek, wordt het bedrag van 28 300 frank vervangen door 27 700 frank.

In artikel 78, § 1, van hetzelfde wetboek, worden beide bedragen van 200 000 frank, 300 000 frank en 400 000 frank respectievelijk vervangen door 210 000 frank, 315 000 frank en 415 000 frank.

Art. 6.

In artikel 79, van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 26 000 frank, 31 000 frank, 36 000 frank, 41 000 frank, 61 000 frank en 30 000 frank, respectievelijk vervangen door 28 000 frank, 33 000 frank, 38 000 frank, 43 000 frank, 65 000 frank en 32 000 frank.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

A l'article 51, § 2, 1°, *a* et *b*, du Code des impôts sur les revenus, les montants de 87 500 francs, 17 500 francs et 87 500 francs sont remplacés respectivement par 92 500 francs, 18 500 francs et 92 500 francs.

Art. 2.

A l'article 54, 5°, du même code, les montants de 15 000 francs et 12 000 francs sont remplacés respectivement par 17 000 francs et 14 000 francs.

Art. 3.

A l'article 63, § 2, du même code, les montants de 18 000 francs et 25 500 francs sont remplacés respectivement par 19 000 francs et 27 000 francs.

Art. 4.

A l'article 72 du même code, les deux montants de 19 500 francs sont remplacés par 21 500 francs.

Art. 5.

Aux articles 77 et 78, § 1^{er}, du même code, le montant de 28 300 francs est remplacé par 27 700 francs.

A l'article 78, § 1^{er}, du même code, les deux montants de 200 000 francs, 300 000 francs et 400 000 francs sont remplacés respectivement par 210 000 francs, 315 000 francs et 415 000 francs.

Art. 6.

A l'article 79 du même code, les montants de 26 000 francs, 31 000 francs, 36 000 francs, 41 000 francs, 61 000 francs et 30 000 francs sont remplacés respectivement par 28 000 francs, 33 000 francs, 38 000 francs, 43 000 francs, 65 000 francs et 32 000 francs.

Art. 7.

§ 1. In artikel 81, § 2, van hetzelfde wetboek, worden de bedragen van 250 000 frank en 25 000 frank respectievelijk vervangen door 260 000 frank en 26 000 frank.

§ 2. In de artikelen 82, § 1, en 83, van hetzelfde wetboek, wordt het bedrag van 20 000 frank vervangen door 22 000 frank.

Art. 8.

Artikel 88 van hetzelfde wetboek, wordt aangevuld met volgende bepalingen: « In afwijking van lid 1, wordt de personenbelasting ten name van Belgische grensarbeiders, die in Frankrijk werken en van deze hoedanigheid doen blijken door het overleggen van de grensarbeiderskaart ingesteld bij de bijzondere overeenkomsten gesloten tussen België en Frankrijk, verminderd met een bedrag gelijk aan 5 % van hun in Frankrijk behaalde belastbare brutobezoldigingen.

» Deze vermindering wordt toegepast vóór de verrekening der voorheffingen als bedoeld in de artikelen 186 tot 204 van hetzelfde wetboek en zij mag niet meer bedragen dan het gedeelte van de personenbelastingen dat evenredig op voormelde bezoldigingen betrekking heeft. »

Art. 9.

In artikel 179, lid 2, van hetzelfde wetboek, wordt de datum van 1 januari 1965 vervangen door 1 januari 1966.

Art. 10.

Deze wet treedt in werking, wat betreft :

1° de artikelen 1, 3, 5, 6 en 7, met ingang van het aanslagjaar 1966;

2° de artikelen 2 en 4, met ingang van het aanslagjaar 1965;

3° artikel 8, met ingang van het aanslagjaar 1964.

Art. 7.

§ 1^{er}. A l'article 81, § 2, du même code, les montants de 250 000 francs et de 25 000 francs sont remplacés respectivement par 260 000 francs et 26 000 francs.

§ 2. Aux articles 82, § 1^{er}, et 83, du même code, le montant de 20 000 francs est remplacé par 22 000 francs.

Art. 8.

L'article 88 du même code est complété par les dispositions suivantes: « Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'impôt des personnes physiques à charge des travailleurs frontaliers belges occupés en France, qui justifient de cette qualité par la production de la carte frontalière instituée par les conventions particulières intervenues entre la Belgique et la France, est diminué d'une somme égale à 5 % du montant brut de leurs rémunérations imposables recueillies en France.

» Cette déduction est opérée avant l'imputation des précomptes prévue aux articles 186 à 204 du même code et elle ne peut excéder la quotité de l'impôt des personnes physiques qui est proportionnellement afférente auxdites rémunérations. »

Art. 9.

A l'article 179, alinéa 2, du même code, la date du 1^{er} janvier 1965 est remplacée par 1^{er} janvier 1966.

Art. 10.

La présente loi entre en vigueur :

1° en ce qui concerne les articles 1, 3, 5, 6 et 7, à partir de l'exercice d'imposition 1966;

2° en ce qui concerne les articles 2 et 4, à partir de l'exercice d'imposition 1965;

3° en ce qui concerne l'article 8, à partir de l'exercice d'imposition 1964.